

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61000-4-10:2017

01-april-2017

Nadomešča:

SIST EN 61000-4-10:1997

SIST EN 61000-4-10:1997/A1:2002

Elektromagnetna združljivost (EMC) - 4-10. del: Preskusne in merilne tehnike - Preskus odpornosti proti magnetnemu polju dušenega nihanja

Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 4-10: Testing and measurement techniques - Damped oscillatory magnetic field immunity test

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61000-4-10:2017</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-37f3fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61000-4-10:2017

ICS:

33.100.20 Imunost Immunity

SIST EN 61000-4-10:2017 en

SIST EN 61000-4-10:2017

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61000-4-10:2017</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-37f3fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017 EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 61000-4-10

February 2017

ICS 33.100.20

Supersedes EN 61000-4-10:1993

English Version

Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4-10: Testing and measurement techniques - Damped oscillatory magnetic field immunity test
(IEC 61000-4-10:2016)

Compatibilité électromagnétique (CEM) -Partie 4-10: Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité du champ magnétique oscillatoire amorti (IEC 61000-4-10:2016) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) -Teil 4-10: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen gedämpft schwingende Magnetfelde (IEC 61000-4-10:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-08-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

https://standards.itch.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Bergium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden,

Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN 61000-4-10:2017

European foreword

The text of document 77B/730/CDV, future edition 2 of IEC 61000-4-10, prepared by SC 77B "High frequency phenomena" of IEC/TC 77 "Electromagnetic compatibility" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61000-4-10:2017.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2017-08-24
	standard or by endorsement		

 latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn

(dow) 2020-02-24

This document supersedes EN 61000-4-10:1993.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61000-4-10:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61000-4-18 NOTE Harmonized as EN 61000-4-18.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-37f3fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017

EN 61000-4-10:2017

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60050	Series	International Electrotechnical Vocabulary (IEV)	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61000-4-10:2017</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-37f3fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017 SIST EN 61000-4-10:2017

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61000-4-10:2017</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-37f3fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017



IEC 61000-4-10

Edition 2.0 2016-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



BASIC EMC PUBLICATION

PUBLICATION FONDAMENTALE EN CEM

Electromagnetic compatibility (EMC) ARD PREVIEW
Part 4-10: Testing and measurement techniques a Damped oscillatory magnetic field immunity test

SIST EN 61000-4-10:2017

Compatibilité électromagnétique (CEM) de sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-Partie 4-10: Techniques d'essal et de mesure 4-1Essai d'immunité du champ magnétique oscillatoire amorti

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 33.100.20 ISBN 978-2-8322-3501-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

1 Scope and object		8
2 Normative references		8
3 Terms, definitions and abb	reviated terms	9
3.1 Terms and definitions	5	9
3.2 Abbreviations		10
4 General		10
5 Test levels		10
6 Test instrumentation		11
6.1 General		11
6.2 Damped oscillatory w	ave generator	11
		11
6.2.2 Performance ch standard induction	naracteristics of the generator connected to the on coil	12
	lilic	
	t system	
7 Test setup	STANDARD PREVIEW (mstrumentations.iteh.ai)	15
7.1 Test equipment		15
7.2 Verification of the tes	(instrumentations.ITen.al)	15
	op EUT	
7.4 Test setup for floor st	tandingSEUT 61000-4-10:2017	16
7.5 Test setup for dampe	iteh ai/catal he/standards/sist/a4cab90c.98ef-4bad-8357- d oscillatory field applied in-situ 37f3fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017	18
•	conditions	
	ons	
<u> </u>	c conditions	
·		
,	ion on the field distribution of standard induction coils	
	anii fantan	
	coil factor	
	ulation	
	nduction coil	
	induction coil with reference ground plane	
	induction coil with reference ground plane	
	n of the test levels	
	oscillatory magnetic field frequency	
, , , ,		
,	ement uncertainty (MU) considerations	
D.2 Legend		29

D.3	Uncertainty contributors to the peak current and to the damped oscillatory magnetic field measurement uncertainty	29
D.4	Uncertainty of peak current and damped oscillatory magnetic field calibration	
D.4.	1 General	30
D.4.	Peak current	30
D.4.	Further MU contributions to amplitude and time measurements	32
D.4.	Rise time of the step response and bandwidth of the frequency response of the measuring system	32
D.4.		
D.5	Application of uncertainties in the damped oscillatory wave generator compliance criterion	34
Annex E	(informative) 3D numerical simulations	35
E.1	General	35
E.2	Simulations	35
E.3	Comments	35
Bibliogra	phy	41
Figure 1 magnetic	Simplified schematic circuit of the test generator for damped oscillatory field	12
Figure 2	- Waveform of short-circuit current in the standard coils	13
Figure 3	– Waveform of short-circuit current showing the repetition time T_{rep}	13
Figure 4	- Example of a current measurement of standard induction coils	11
_	Example of test setup for table-top equipment	10
orthogon	– Example of test setup for floor standing equipment showing the horizontal al plane37t3tic94dd4/sist-en-61000-4-10-2017	17
	– Example of test setup for floor standing equipment showing the vertical al plane	17
Figure 8	– Example of test setup using the proximity method	18
Figure A.	1 – Rectangular induction coil with sides $a + b$ and c	22
Figure A.	2-+3 dB isoline for the magnetic field strength (magnitude) in the x - y plane m $ imes$ 1 m induction coil	
Figure A.	3-+3 dB and -3 dB isolines for the magnetic field strength (magnitude) in ane for the 1 m $ imes$ 1 m induction coil	
Figure A.	$4 - +3$ dB isoline for the magnetic field strength (magnitude) in the x - z plane m \times 2,6 m induction coil with reference ground plane	
Figure A.	5-+3 dB and -3 dB isolines for the magnetic field strength (magnitude) in ane for the 1 m $ imes$ 2,6 m induction coil with reference ground plane	
-	$6 - +3$ dB isoline for the magnetic field strength (magnitude) in the x - y plane m \times 2,6 m induction coil without reference ground plane	24
	7-+3 dB and -3 dB isolines for the magnetic field strength (magnitude) in ane for the 1 m $ imes$ 2,6 m induction coil without reference ground plane	25
	1 – Current with period of 1 μs and H-field in the center of the 1 m \times 1 m induction coil	36
Figure E.	$2 - Hx$ –field along the side of 1 m \times 1 m standard induction coil in A/m	36
Figure E.	$3 - Hx$ –field in direction x perpendicular to the plane of the 1 m \times 1 m induction coil	
	4 - Hx-field along the side in dB for 1 m × 1 m standard induction coil	
TIUUI € E.	$+$ – m_{λ} –nero arono the side in QD (0) if m_{λ} is allowed [[QUCHOR coll	s/

-4-	IEC 61000-4-10:2016	© IEC 2016

Figure E.5 – Hx -field along the diagonal in dB for the 1 m \times 1 m standard induction coil	38
Figure E.6 – Hx -field plot on y - z plane for the 1 m \times 1 m standard induction coil	38
Figure E.7 – Hx -field plot on x - y plane for the 1 m \times 1 m standard induction coil	39
Figure E.8 – Hx –field along the vertical middle line in dB for the 1 m \times 2,6 m standard induction coil	39
Figure E.9 – Hx –field 2D–plot on y - z plane for the 1 m \times 2,6 m standard induction coil	40
Figure E.10 – Hx –field 2D–plot on x - y plane at z = 0,5 m for the 1 m \times 2,6 m standard induction coil	40
Table 1 – Test levels	11
Table 2 – Peak current specifications of the test system	15
Table 3 – Waveform specifications of the test system	15
Table D.1 – Example of uncertainty budget for the peak of the damped oscillatory current impulse (I_{D})	31
Table D.2 – α factor (see equation (D.6)) of different unidirectional impulse responses corresponding to the same bandwidth of the system B	
Table D.3 – β factor (equation (D.12)) of the damped oscillatory waveform	34

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61000-4-10:2017 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357-37f3fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) –

Part 4-10: Testing and measurement techniques – Damped oscillatory magnetic field immunity test

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in the international and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

 376 fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61000-4-10 has been prepared by subcommittee 77B: High frequency phenomena, of IEC technical committee 77: Electromagnetic compatibility.

It forms Part 4-10 of the IEC 61000 series. It has the status of a basic EMC publication in accordance with IEC Guide 107.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1993 and Amendment 1:2000. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) new Annex A on induction coil field distribution;
- b) new Annex D on measurement uncertainty;

- 6 -

IEC 61000-4-10:2016 © IEC 2016

- c) new Annex E for numerical simulations;
- d) calibration using current measurement has been addressed in this edition.

The text of this standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
77B/730/CDV	77B/746A/RVC

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 61000 series, published under the general title *Electromagnetic* compatibility (EMC), can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- · withdrawn,
- replaced by a revised edition, brANDARD PREVIEW
- amended.

(standards.iteh.ai)

SIST EN 61000-4-10:2017

IMPORTANT – The colour inside logs on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

IEC 61000-4-10:2016 © IEC 2016

-7-

INTRODUCTION

IEC 61000 is published in separate parts according to the following structure:

Part 1: General

General considerations (introduction, fundamental principles)
Definitions, terminology

Part 2: Environment

Description of the environment Classification of the environment Compatibility levels

Part 3: Limits

Emission limits

Immunity limits (insofar as they do not fall under the responsibility of the product committees)

Part 4: Testing and measurement techniques

Measurement techniques STANDARD PREVIEW
Testing techniques

Part 5: Installation and mitigation guidelines (standards.iteh.ai)

Installation guidelines SIST EN 61000-4-10:2017

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4cab90c-98ef-4bad-8357Mitigation methods and devices 3/13fdc94dd4/sist-en-61000-4-10-2017

Part 6: Generic standards

Part 9: Miscellaneous

Each part is further subdivided into several parts, published either as international standards or as technical specifications or technical reports, some of which have already been published as sections. Others will be published with the part number followed by a dash and a second number identifying the subdivision (example: IEC 61000-6-1).

This part is an international standard which gives immunity requirements and test procedures related to "damped oscillatory magnetic field".